

FRANCOUZSKÁ ALIANCE



Původní Francouzská aliance vznikla v Českých Budějovicích již v roce 1912. V roce 2004 byla z iniciativy českých frankofilů obnovena a vytyčila si tři základní poslání: výuku francouzštiny, šíření francouzské kultury i dalších frankofonních kultur prostřednictvím organizování kulturních akcí a podporu mobility mladých Francouzů a Čechů.

Francouzská aliance Vás zve na 19. ročník festivalu francouzské kultury. Před dvěma lety byl festival přejmenován na Francouzský podzim a letos bude výjimečný tím, že bude zároveň oslavou 10. výročí založení Francouzské aliance Jižní Čechy. I letos nabízíme rozmanitý program pro všechny, jak v Českých Budějovicích, tak v celém regionu. Naším cílem je zviditelnit francouzsko-českou spolupráci v oblasti umění. Francouzština není jen jazyk, je to i kultura, která Vás může obohatit. Všichni jste srdečně zváni.

OBČANSKÉ SDRUŽENÍ HORTENSIA



Bylo založeno při Komorní galerii u Schelů v Českých Budějovicích na jaře 2006. Sdružuje aktivní výtvarníky, fotografy a odborníky i přátele výtvarného umění, historie, hudby, literatury a památek. Posláním sdružení je vyvíjení uměleckých, kulturních, společenských a turistických aktivit v České republice i v zahraničí a spolupráce s obdobnými českými a zahraničními institucemi. Jeho činnost vychází z umělecké, odborné a organizační erudice členů a partnerů sdružení.

Hortensia od svého vzniku uspořádala řadu výstav, v Českých Budějovicích je po řadu let organizuje ve spolupráci s Francouzskou aliancí ke Dnům francouzské kultury. Připomeňme první významný projekt „Z Čech až na konec světa“ (2006), či „Duchovní krajina“ (2008 – 2011). Oba byly úspěšně prezentovány též v Lorientu, partnerském bretaňském městě Č. Budějovic. Výstavu „Duchovní krajina“ s drobnou sakrální architekturou jihu Čech, zobrazenou na velkoformátových fotografiích Jiřího Tillera, měli návštěvníci možnost vidět na dalších čtrnácti místech v jižních Čechách, v Praze, v Dolních Rakousích a na Velvyslanectví ČR v Paříži.

Pro letošní výstavu „Bretaň vzdálená a blízka“ v rámci festivalu Francouzský podzim čerpali čtyři umělci o. s. Hortensia inspiraci z cesty po Bretani v červnu 2014.

Bližší informace na www.schel-gallery.cz / o. s. Hortensia

Francouzská aliance jižní Čechy,
statutární město České Budějovice
a občanské sdružení Hortensia

si Vás dovoluji pozvat na slavnostní zahájení festivalu

FRANCOUZSKÝ PODZIM

spojený s vernisáží výstavy o. s. Hortensia

BRETAŇ VZDÁLENÁ A BLÍZKÁ

ve čtvrtek 30. října 2014 v 16.00 hodin
v Komorní galerii u Schelů
Panská 7, České Budějovice

*L'Alliance française de Bohême du Sud,
la ville de České Budějovice
et l'association Hortensia*

sont heureux de vous convier à la cérémonie d'ouverture du festival de

L'AUTOMNE FRANÇAIS

et au vernissage de l'exposition de l'association Hortensia

BRETAGNE: LOINTAINE ET PROCHE

*jeudi 30 octobre 2014 à 16.00 h
à la Galerie Schel
rue Panská 7, České Budějovice*





KOMORNÍ GALERIE U SCHELŮ

Panská 7, České Budějovice

Tel. 387 432 293, 606 815 020

e-mail: panska7@schel-galery.cz

www.schel-galery.cz

Renata Štolbová – Poutnice u bretaňské kapličky (olejomalba na plátně)

Josef Synek – Carnac (olejomalba na sololitu)

Josef Velčovský – Úplněk na bretaňském pobřeží (acryl na sololitu)

Bohuslava Maříková – Z cyklu Staré lodě v Camaretu (fotografie)

EGE

METROPOL

HOTEL BUDWEIS

BRETAŇ VZDÁLENÁ A BLÍZKÁ

výstava obrazů a fotografií umělců občanského sdružení
Hortensia z cesty do Bretaně v červnu 2014

(Bohuslava Maříková, Josef Synek, Renata Štolbová, Josef Velčovský)

vernisaž ve čtvrtek 30. října v 16.00 hodin

otevřeno pondělí – pátek 10 – 12 h / 14 – 17 h, sobota 10 – 12 h

výstava potrvá do 22. listopadu 2014